



МЕТОДИЧЕСКИЕ РАЗРАБОТКИ И РЕКОМЕНДАЦИИ

В разделе публикуются методика и рекомендации, имеющие как общеметодологический, так и узкопредметный характер. Материалы этого раздела призваны помочь в практической организации учебного исследования самому широкому кругу воспитателей: профессиональным педагогам школ и учреждений дополнительного образования и родителям.

Исследуем языковую картину мира через истоки лингвистических учений (апробированная программа дополнительного образования)

Козицкий Андрей Юрьевич,

учитель английского языка ФГКОУ «Ставропольское ПКУ», г. Ставрополь

Автор знакомит читателя с собственным взглядом на развитие исследовательских навыков, описывает методику приобретения опыта организации и проведения лингвистических исследований воспитанниками, уже имеющими подготовку в области проведения элементарных исследований. Содержание программы соответствует познавательным интересам подростков, рассчитано на средний и старший школьный возраст. Материал может быть использован в качестве продолжения начального курса внеурочной деятельности «Юный исследователь», примерной программы «Мои первые исследования в языке».

В стандартном наборе школьных дисциплин нет такого предмета, как лингвистика. Одним школьникам даже незнакомо это слово. Другие считают, что это синоним слова «полиглот». Изучать языки можно с разной целью. Учителя-предметники обычно ставят чисто практическую задачу: научить общаться и читать на иностранных языках. Для лингвиста же знание иностранных языков не самоцель, а необходимый инструмент для дальнейших исследований. Лингвистика — не изучение языков с практической целью, а наука о том, как устроен язык или как устроены конкретные языки.

Язык — феноменальное явление в жизни каждого народа. Его глубина, многообразие лингвистических фактов и явлений, их взаимосвязи — всё, что делает язык живым, призвано вызвать у учащихся интерес, должно быть предметом рассмотрения

на уроках и через дополнительное образование.

На достижение этой цели направлена программа «Исследуем языковую картину мира через истоки лингвистических учений». Данная программа знакомит с историей развития праязыка, языковыми явлениями и методами познания языковой картины мира. Включает углублённые сведения о языковых явлениях, о лингвистическом исследовании как установлении, обнаружении, понимании закономерностей функционирования языкового знака. Имеет целью извлечение материала из «прошлого языка» — праязыка, восстановление некоторого порядка его развития по определённым признакам, территориям, отпечаткам согласно общим законам и случайным ситуациям. Формирует языковое мышление исследователя, внимание, наблюдательность и аналитические навыки.

Цель программы — создание условий для дальнейшего развития навыков исследовательской работы; приобретение опыта подготовки и проведения самостоятельных исследований языковых явлений, написанию научных отчётов; оказание помощи в самообучении и саморазвитии.

Задачи

1. **Познакомить** учащихся с научными деятелями, их исследованиями и открытиями.

2. **Развивать у учащихся:**

- наблюдательность; творческую фантазию и воображение; внимание и память;
- ассоциативное и образное мышление;
- логику, умение делать выводы;
- навыки исследовательской работы.

3. **Формировать** партнёрские отношения в группе, учить взаимному уважению, взаимопониманию, сотрудничеству.

4. **Воспитывать** самодисциплину, умение организовать себя, спланировать свою деятельность, чувство времени.

Для эффективного решения поставленных задач предлагается применение **методики проектной деятельности**. Основные принципы методики следующие:

1. Формулировка конкретной цели, направленной на достижение практического результата (употреблять язык в коммуникативных целях, позволяющих узнать новое, совместно сделать что-либо).

2. Ответственность группы исследователей и руководителя за результаты проделанной работы.

3. Каждый ребёнок (или группа) получает конкретное задание, нацеленное на

выполнение задания в исследовании языка и языкового знака.

4. «Юные исследователи» работают самостоятельно (подбирают, изучают материалы для исследований, наглядный материал), руководитель помогает в подборе материалов, даёт советы, направляет деятельность.

Следующие **проектные задания** активизируют поисковую деятельность учащихся для достижения конечного результата исследовательской работы:

- Анкетирование.
- Оформление коллажа, информационного буклета, выпуск бюллетеня.
- Компьютерная презентация; веб-квест.
- Тренинги «Самостоятельное исследование».

Продолжительность занятий: 2 раза в неделю по 1,5 часа.

Наполняемость секции — 15 человек. Практикуются занятия группами (2–4 человека), индивидуальное и групповое консультирование.

На занятиях используются следующие методы:

- рассказ, показ, обмен опытом;
- творческое моделирование, лингвистические задачи;
- приём действенного соучастия (привлечение школьников к поисковой деятельности, самостоятельности в работе);
- метод фонетических ассоциаций, «последовательных ассоциаций», «вхождения», «трансформации», «отстранённости».

Программа реализуется преподавателями русского, английского языка, руководителями исследовательских площадок, во время кратковременных образовательных практик.

Учебно-тематический план

№	Тема	Общее кол-во часов	Теория	Практика
1.	Вводное занятие	1	0,5	0,5
2.	Язык и языковая картина мира	21	5	16
3.	Языковой знак	22	3	19
4.	Известные лингвисты, их открытия	12	4	8
5.	Методы и методики проведения лингвистических исследований	20	5	15
6.	Лингвистическая задача, эксперимент	16	3	13
7.	Наука о языке на современном этапе	10	2	8
	ИТОГО:			



Содержание программы

1. Вводное занятие

Знакомство с основными разделами работы. Цели и задачи. Техника безопасности. Правила поведения во время занятий. Режим работы. Из истории лингвистических учений. Знакомство с терминами, методами и формами проведения исследовательских и научных работ.

2. Язык и языковая картина мира

В теории языка лучше всего проанализировать вначале конкретные типы языков, с тем, чтобы на этой основе строить дальнейшие обобщения. Поскольку семантика истолковывает язык как совокупность предметов, которые обладают смысловым значением и которые являются языковыми единицами, она описывает различные типы языков с точки зрения характера предметов, образующих язык, и их смысловых значений. Именно спецификой этих предметов и их смысловых значений определяется специфика того или иного языка и языковая картина мира в целом.

Один язык отличается от другого языка прежде всего материей предметов, входящих в язык. Наш обычный, повседневный язык, с помощью которого мы общаемся друг с другом, в большинстве случаев имеет звуковую материю определённого рода: предметы, образующие его, являются звуками, производимыми человеческим голосовым аппаратом. Слова того же языка, зафиксированные письменно, имеют уже другую материю: теперь это графические конфигурации, оставленные на бумаге карандашом, ручкой или типографской машиной. Для языка слепых (азбука Брайля) характерна совершенно иная материя: здесь знаками являются определённые сочетания выпуклостей на бумаге, доступные осязанию. Язык глухонемых состоит из жестов, воспринимаемых зрением.

3. Языковой знак

Как и всякий другой знак, языковой знак представляет собой воспринимаемый организмом (или кибернетическим устройством) предмет, имеющий ценность не сам по себе, а лишь как средство отослать организм (или кибернетическое устройство) к другому предмету, указать на него. Отличительным же признаком языкового знака является то, что он производится животным или человеком и служит средством общения отдельных индивидуумов друг с другом. Наоборот, неязыковой знак

не производится самими организмами, хотя он и имеет для них значение знака. Например, багровый закат, предвещающий солнечную, но ветреную погоду, является неязыковым знаком, потому что это событие не зависит от действий человека и не служит средством общения. Человек не производит его в качестве средства общения, а лишь истолковывает определённым способом, поскольку он знает из своего опыта, что существует связь между характером заката и завтрашней погодой. Примером языковых знаков могут служить знаки повседневного языка, производимые людьми в целях общения друг с другом.

4. Известные лингвисты, их открытия

Знакомство с биографиями отечественных и зарубежных лингвистов, языковедов. Их исследовательский путь к достижениям в области языка. Особенности их научного слова. Влияние знаменитых открытий на изучение и преподавание языков и культур.

5. Методы и методики проведения лингвистических исследований

Описывая всё новые и новые языки и сравнивая их между собой, учёные обнаружили, что в лингвистике можно достичь поразительных результатов, если действовать не филологическими методами, а подобно математикам, доказывающим теоремы. Так в лингвистику пришли логика, доказательность. Таким образом, математические методы укоренились в изучении языков. Один из эффективных методов решения творческих задач — «мозговая атака» или «мозговой штурм».

6. Лингвистическая задача, эксперимент

Каждая лингвистическая задача — это маленькое научное исследование. Оно проходит все стадии, которые проходят в своей работе настоящие учёные: изучение и анализ материала, догадка, предположение и его проверка, выстраивание доказательства, вывод. Решая задачи, учащиеся смогут самостоятельно открыть множество удивительных языковых явлений в разных языках мира и даже в своём родном. Для решения их не нужны никакие специальные знания, все необходимые сведения содержатся в условии, нужно только как следует поразмыслить. Без лингвистических задач сегодня трудно представить интересное познание языка.

7. Наука о языке на современном этапе

Развитие лингвистики не было плавным и постепенным. Ни одна существенная проблема не уходит с поля зрения лингвистов. Существуют вечные вопросы лин-

гвистики, на которые наука пытается ответить с древности и до наших дней. *Как устроен язык? Как функционирует? Как изменяется и развивается?* Несмотря на многовековое развитие лингвистики, их нельзя считать решёнными.

Календарно-тематический план

№	Тема занятий	Кол-во часов	Теория	Практ. Индив. работа	Контроль
1	Вводное занятие. Инструктаж по работе в секции.	1,5	1,5	-	
2–3	Праязык как источник древних языков. Санскрит, латинский язык	3	1,5	1,5	
4	Сколько языков в мире. Сообщества языков	1,5	1,5	-	Видеоролик
5–6	Происхождение языка	3	1,5	1,5	
7–8	Языки развиваются...	3	1,5	1,5	Кроссворд
9	Влияние языка на мышление	1,5	0,5	1	
10	Взаимоотношения языка и культуры	1,5	0,5	1	
11–12	Язык животных. Теория подражания. Тренинг «Самостоятельное исследование»	3	1,5	1,5	
13	Мёртвые языки. Эсперанто	1,5	0,5	1	
14–15	Двери в большой мир. Изучение иностранных языков	3	1,5	1,5	
16	Языковая картина мира и тенденция расширения словаря	1,5	0,5	1	
17–18	Главные загадки языка	3	1,5	1,5	
19	Семиотика — наука о языковых знаках	1,5	0,5	1	Изготовление коллажа
20	Функционирование языкового знака	1,5	0,5	1	
21–22	Магические символы в нашей жизни	3	1,5	1,5	
23	Психолингвистика — наука о языке	1,5	0,5	1	
24- 25	Языки жестов. Жесты приветствий	3	1,5	1,5	
26–27	Языки богов. Тренинг «Самостоятельное исследование»	3	1,5	1,5	Выпуск бюллетеня
28–29	Язык и общество	3	1,5	1,5	
30	Язык и власть	1,5	0,5	1	
31–32	Проблема заимствования из других языков	3	1,5	1,5	
33–34	Этимология и сравнительно-исторический метод исследования	3	1,5	1,5	
35–36	Влияние фразеологизмов на развитие языка	3	1,5	1,5	
37–38	Реалии в языке и культуре	3	0,5	2,5	Проект
39–40	Топонимы и антропонимы как объекты лингвострановедения	3	1,5	1,5	



№	Тема занятий	Кол-во часов	Теория	Практ. Индив. работа	Контроль
41–42	Лексико-семантические характеристики языков	3	1	2	
43–44	Лингвистика текста. Гипертекст	3	1,5	1,5	
45–46	Проблемы перевода текстов	3	1,5	1,5	Конкурс переводчиков
47–48	Исследование поэтического слова. Тренинг «Самостоятельное исследование»	3	1,5	1,5	
49–50	Теория речевых актов	3	1,5	1,5	
51	Особенности языка средств массовой информации	1,5	0,5	1	Реферат
52	Сокращения в языках. Аббревиатуры	1,5	0,5	1	
53	Возможности рекламы в языке	1,5	0,5	1	
54	Математические методы исследования	1,5	0,5	1	
55	Методы лингвистического анализа	1,5	0,5	1	
56	Аналогия, ассоциации. Метод матрицы	1,5	0,5	1	Информац. буклет
57	Метод мозгового штурма, мозговой атаки	1,5	0,5	1	
58	Метод контрольных вопросов	1,5	0,5	1,5	
59	Синектика – метод поиска творческих решений	1,5	0,5	1	
60	От пословицы к языковой культуре	1,5	0,5	1	Компьютер. презентация
61	Имена собственные в языках	1,5	0,5	1	
62	17 акцентов английского языка	1,5	1	0,5	
63	Гендерные отличия в английской и американской речи	1,5	-	1,5	
64	Лингвистические загадки, парадоксы	1,5	1	0,5	Компьютер. презентация
65	Молодёжный жаргон. Тренинг «Самостоятельное исследование»	1,5	0,5	1	
66	Особенности языка песен	1,5	0,5	1	
67	Отличительные особенности языка москвичей	1,5	0,5	1	
68	Знаменитые лингвистические преступления	1,5	0,5	1	
69	Профессия лингвиста. Где учатся на лингвиста	1,5	1	0,5	
70	Игры со словами	1,5	0,5	1	Выпуск газеты
71	Игры с текстом	1,5	1	0,5	
72	Язык и юмор	1,5	0,5	1	
73	Язык создаёт красоту	1,5	0,5	1	
74	Афоризмы	1,5	1	0,5	Создание сборника

Ожидаемые результаты

К концу прохождения программы обучаемые должны

Знать:

- этапы развития языка и языкового знака;
- историю развитие языка на разных исторических этапах;
- современных языковедов и мудрецов древности;
- языковедческие термины, формы и методы исследования языковых явлений;
- имена собственные, названия и секреты-ловушки в языке;
- особенности языка песен, каламбуров, жаргон;
- реалии в языке и культуре;
- строение органических соединений;
- состояние химии на настоящем этапе и актуальные вопросы науки.

Уметь:

- использовать методы исследования родственных языков;
- составлять ребусы и решать лингвистические задачи;
- находить и сравнивать явления в языках разных групп;
- оформлять доклад и представлять свои наблюдения за языковыми явлениями;
- пользоваться ораторским мастерством;
- подбирать информацию из энциклопедических источников.

Практика реализации программы показала, что при выборе темы исследования необходимо придерживаться следующих критериев отбора:

1. Актуальность и практическая направленность исследования (для чего? для кого?).
2. Взаимосвязь и взаимообусловленность языковых явлений (почему так происходит?).
3. Метапредметная ценность исследования (какова значимость работы? Где её можно применить?);
4. Наличие у каждого участника и руководителя исследований плана научно-исследовательской деятельности (как этого достичь?).

Необходимо организовать работу воспитанников так, чтобы они ненавязчиво

усваивали процедуру исследования, проходя последовательно все основные этапы:

- Мотивация исследовательской деятельности.
- Постановка проблемы.
- Сбор фактического материала, систематизация и анализ полученных результатов.
- Выдвижение и проверка гипотез.
- Доказательство и опровержение гипотез.

Успешной и эффективной исследовательской деятельностью будет только при:

- соблюдении принципа добровольности при выборе темы занятия учениками, видов и оптимальных способов деятельности;
- максимальной самостоятельности учеников в процессе исследования;
- компетентном и заинтересованном руководстве педагогом ученической исследовательской работой;
- наличии материально-технической поддержки руководителем исполнителей исследовательских работ.

Список литературы для воспитанников и учителя

1. *Гак В.Г.* Лексическое значение слова // Лингвистический энциклопедический словарь. — М., 1999. С. 262.
2. *Леонтьев А.А.* Путешествие по карте языков мира. — М.: Просвещение, 2001.
3. Лингвистические задачи: Пособие для учащихся старших классов. — М.: Просвещение, 2003.
4. *Одинцов В.В.* Лингвистические парадоксы. — М.: Просвещение, 2008.
5. *Плунгян В.А.* Почему языки такие разные? — М.: Русские словари, 1999.
6. *Успенский Л.В.* Слово о словах. — М.: Плигрим, 1997.
7. *Формановская Н.И.* Речевой этикет и культура общения. — М., 1989. С. 28.
8. *Юнг К.Г.* Архетип и символ. — М., 2010;
9. Человек и его символы / Под ред. К. Юнга. — СПб., 2006.
10. Энциклопедия для детей. Т.10. Языкознание. Русский язык. — М.: Аванта+, 2005.
11. Энциклопедический словарь юного филолога. — М.: Педагогика, 1984. 📖